

Estratti da

GUIDA ALL'APPRENDIMENTO DEI JŌYŌ KANJI

pp. 17-22, Radicali e componenti essenziali

*142 componenti di base spiegati nel dettaglio,
estremamente utili come base di partenza.*

pp. 25-28, Numeri

*il primo capitolo sui Numeri e altri kanji
graficamente ed etimologicamente correlati.*

pp. 314-315, Sistemi di scrittura

*capitolo di appendice con regole di scrittura,
rōmaji e sillabari hiragana e katakana.*

Riguardo alla formattazione adottata nella guida e negli estratti, va seguita la seguente **legenda**:

- **Grassetto**: significato o significati finali del kanji. Qualsiasi riga di testo che precede o segue una parola in grassetto, per quanto esplicativa dell'etimologia del kanji, non rientra nel suo significato finale attuale. Volendo ripassare solo i significati attuali di un kanji è sufficiente leggere le parole in grassetto trascurando ogni spiegazione aggiuntiva.
- Sottolineatura: enfatizza una certa sfumatura di significato, qualcosa di suggerito esplicitamente o implicitamente che, pur non facendo parte del significato finale del kanji, può esercitare un'influenza su altri kanji complessi dove compare come componente.
- * : l'asterisco è posto prima di radicali che non possono mai trovarsi da soli (es. *ゝ) oppure prima di kanji entrati in disuso o in forma arcaica (es. *變).
- > : questo simbolo suggerisce un nesso logico con quanto espresso in precedenza. È usato molto spesso per passare da una spiegazione etimologica al significato finale del kanji.
- In una spiegazione, quando un kanji è posto prima di una parola è usato per il suo significato attuale finale, salvo che il contesto suggerisca diversamente (es. ... 火 fuoco ...).
- In una spiegazione, quando un kanji è posto tra parentesi dopo una parola non è usato per esprimere il suo significato attuale finale, ma un significato affine, una sfumatura, un senso implicito, un'associazione fonetica o di forma trasmessa in quel caso particolare. Prendendo per esempio il kanji di 口 “bocca” potremmo trovare: ... apertura (口)...; ... voci (口) ...; ... dire (口) ...; ... cantare (口) ...; ... scatola (口) ...; ... recinto (口)...; e così via.

Sperando che il materiale presentato possa essere d'aiuto e incentivo.

RADICALI E COMPONENTI ESSENZIALI

In queste pagine è presentata una lista di **radicali e componenti essenziali** fondamentali allo studio della guida o per lo studio individuale. La presenza di questi elementi non sarà mai sottintesa, ma le loro caratteristiche e modalità d'uso saranno date per assimilate fin da subito.

1. Numeri

一	八、*ノ	九	十
---	------	---	---

2. Generici

小、*ㇰ	白	丸	*勺	*女、*支	*冫	*辶、*辵、*辵	*彳	*ム	己	方	*爻
------	---	---	----	-------	----	----------	----	----	---	---	----

3. Esseri umani

人、*亻、*亼	大	士	女	子、*女	立	*冂、*巳	*疒
---------	---	---	---	------	---	-------	----

4. Parti del corpo

心、*忄、*小	頁	口	*日	言	目、*四	耳	*彡	力	*歹	*尸	欠
---------	---	---	----	---	------	---	----	---	----	----	---

5. Mani, piedi e gambe

手、*扌、*扌、*又、*寸、*ヨ	*升	*儿	止	足、*趾	走	*欠	*廴	*夊
------------------	----	----	---	------	---	----	----	----

6. Animali

犬、*犴、*豸	羊、*羊	馬	虫	*ト	貝	肉、*月	*隹
---------	------	---	---	----	---	------	----

7. Natura

*艹	生、*圭	木	竹、*𣎵	水、*氵、*氷	氷、*冫、*冫	川、*巛	田	*禾	米	土
*厂	山	*阝	穴	金	石	*业	日	月	雨	火、*灬

8. Cose

七、*匕	斗	皿	*一	食、*食	*酉	西	豆	示、*示	*凵、*冂、*匚	辛
玉	糸	*幺	巾	衣、*衤	車	舟	工			

9. Edifici

*广	*宀	*亼	*八	門	戸
----	----	----	----	---	---

10. Armi

刀、*刂	戈	弓	矢	斤	*殳
------	---	---	---	---	----

Si noti anche l'esistenza di alcuni elementi grafici ricorrenti usati in modo diverso di volta in volta:

- L'elemento superiore presente in 負, 免, 急, 争, 魚, ... può rappresentare una bocca aperta (vedi 欠), una persona piegata oppure essere usato come semplificazione di altri elementi.
- *ㇰ: in genere il risultato di una semplificazione: molto spesso di 火 fuoco (es. *螢 > 螢 lucciola), ma anche 口 (es. *單 > 單, *嚴 > 嚴). Da non confondersi con *扌 mano.
- L'elemento presente per esempio in 革 e 庶 rappresenta spesso la testa di un animale.
- La parte superiore di 昔, 散, 黄, ... quasi sempre è il risultato di una semplificazione.

Infine è importante conoscere il modo d'uso del seguente simbolo:

々	むかしむかし 昔々 tanto tempo fa、ひとびと 人々 persone、べつべつ 別々 separatamente, individualmente
!	Detto <i>kurikaeshi</i> (ripetizione), questo simbolo è usato in giapponese come sostituto non obbligatorio del kanji nelle parole in cui questo si ripete. È frequente che la ripetizione del kanji sonorizzi il suono del secondo.

1. Numeri

— Uno. A volte è utilizzato graficamente per indicare una <u>superficie</u> (es. l'acqua contenuta nel piatto in 監 “supervisionare”) o un <u>punto preciso</u> (es. le radici dell'albero in 本 “origine”, l'orizzonte in 旦 “alba”).	八、 *ㄨノ Otto. Come radicale indica sempre una <u>separazione</u> o un <u>allontanamento</u>, ben suggeriti dall'aspetto grafico.
九 Nove. Graficamente rappresenta un <u>gomito piegato</u>.	十 Dieci. In origine il pittogramma di un <u>ago</u>. Trasmette spesso un senso di <u>completezza</u> o di <u>raccoglimento</u>, dal senso di tutte e dieci le dita.

2. Generici

小、 *ㄣ Piccolo. Derivato dal pittogramma di una rasatura fine.	白 Bianco. Il pittogramma rappresenta l'unghia del pollice. A volte può trasmettere il significato di <u>principale</u> o un senso di <u>purezza</u>.
丸 <u>Persona che curva il suo corpo</u> > rotondo, circolare, sferico > completo, perfetto, intero. Da non confondersi con 九 “nove”.	*ㄣ <u>Avvolgere</u>, abbreviazione del kanji 包 dallo stesso significato rappresentante l'utero che avvolge il feto.
*攴、*攴 Una mano che colpisce con un <u>bastone</u>. Il radicale può trasmettere un senso di <u>costrizione</u> o indicare semplicemente un'<u>azione</u>.	*冖 Indica l'atto di <u>coprire</u> con qualcosa. Da non confondersi con *宀 “tetto”.
*辵、*辵、*辵 Una <u>strada</u>. Usato quasi esclusivamente nella variante *辵 trasmette sempre un senso di <u>movimento</u> e <u>spostamento</u>.	*彳 Componente del kanji di 行 andare, rappresentante un <u>incrocio stradale</u>. Comunica sempre un significato affine al <u>movimento</u>.
*厶 Un aratro. Grazie alla sua forma semplice, questo radicale è scelto spesso come semplificazione di forme più complesse (es. *弗, *黃). Per la sua essenzialità grafica può assumere significati diversi da quello originale: <u>recinto</u>, <u>testa</u>, <u>forcina</u>, <u>corona</u>, <u>bersaglio</u> o altro ancora, oppure trasmettere il senso di una certa <u>ampiezza</u>. Infine, altre volte ancora, *厶 è l'abbreviazione del kanji di 私 “io” di cui condivide la lettura し (collegata foneticamente a 自 e 己, entrambi significanti “se stesso”).	己 Pittogramma di un <u>filo con le estremità in evidenza</u>. Come radicale può suggerire di conseguenza “<u>dall'inizio alla fine</u>”, oppure essere usato graficamente per rappresentare un <u>serpente</u>, una <u>persona inginocchiata</u> o una <u>forma serpeggiante</u>. Il significato di se stesso deriva da un prestito fonetico.
方 Kanji derivato dal pittogramma di due zattere ormeeggiate <u>una accanto all'altra</u>, da cui derivano i significati di direzione e modo. Quello aggiuntivo di persona (formale) proviene dall'abitudine di riferirsi in modo gentile a qualcun altro indirettamente tramite la sua posizione nello spazio. Come radicale può suggerire anche una <u>posizione laterale rispetto a qualcosa</u>.	*爻 <u>Intrecciare</u> dei bastoncini facendoli combaciare tra di loro. A volte quest'immagine è associata all'idea di <u>imparare per emulazione</u>, in particolare quando combinata con le mani in *𤅿.

3. Esseri umani

人、*亻、*亻 Il pittogramma di una persona. Si può presentare anche a lato del kanji (es. 信) o al di sopra (es. 毎).	大 Una <u>persona</u> in posizione vitruviana, con braccia e gambe distese il più possibile > grande.
士 Guerriero, samurai, signore-uomo. Il kanji deriva dal pittogramma di un <u>pene in erezione</u> e a volte può suggerire un senso di <u>mascolinità</u>. Da non confondersi con il kanji di 土 “terra”, dalla linea inferiore più lunga.	女 Una donna dalle forme morbide e sinuose.

子、*女 Bambino. A volte è usato per indicare qualcosa di <u>piccolo</u>. La variante capovolta *女 indica un bambino in <u>posizione cefalica</u> alla <u>nascita</u>.	立 Una persona che si alza in piedi. Come radicale può trasmettere un senso di <u>verticalità</u>.
*匚、*匸 Una <u>persona inginocchiata</u>.	*尸 Una 人 persona in <u>malattia</u> distesa su un tronco (片) d'albero tagliato a metà, usato come giaciglio.

4. Parti del corpo

心、*忄、*小 Cuore. È correlato a qualsiasi cosa affine ai <u>sentimenti</u>, le <u>emozioni</u> e la <u>mente</u>.	頁 Una <u>testa</u>. Come radicale può indicare qualsiasi significato affine: <u>volto</u>, <u>viso</u>, <u>fronte</u> e <u>mente</u>. Il significato di pagina è un prestito.
口 Bocca. Come radicale può indicare qualsiasi cosa riconducibile alla funzione vocale della bocca: <u>discorsi</u>, <u>parole</u>, <u>voci</u>, <u>enunciazioni</u>, <u>versi</u> e <u>lamenti</u>. Utilizzato in modo grafico invece è in grado di rappresentare un qualsiasi tipo di <u>cavità</u> e <u>apertura</u>, nonché <u>contenitori</u>, <u>recinzioni</u>, <u>mura</u> e cose che circondando altre (es. 囚 “prigioniero”).	*日 Combinazione di 口 bocca e 一 a indicare la lingua o simbolicamente un <u>suono nella bocca</u>. Come radicale in genere suggerisce <u>dire</u> e <u>parlare</u> e compare sempre semplificato con 日 “sole”.
言 Dire. Nell'uso come radicale può sottintendere qualsiasi espressione affine all'<u>enunciazione</u>, <u>discorsi</u> e <u>parole</u>.	目、*睪 Occhio. La variante *睪 può rappresentare allo stesso modo un occhio oppure essere la stilizzazione grafica di una <u>rete</u>.
耳 Il pittogramma di un <u>orecchio</u>.	*彡 <u>Ciuffo di peli della punta di un pennello</u> o stilizzazione di <u>capelli fini</u>. Come radicale suggerisce spesso il senso del <u>dettaglio</u>, <u>finezza</u>, <u>eleganza</u>.
力 <u>Muscoli del braccio flessi</u>, simbolo di forza e potere. Come radicale può suggerire <u>sforzo</u> e <u>impegno</u>.	*歹 Una <u>persona morta</u> di cui restano solo le <u>ossa</u>.
*尸 Un <u>cadavere disteso</u>. A volte la <u>posizione distesa</u> è usata per indicare solo il <u>corpo</u> o il <u>fondoschiena</u>. In alcuni kanji, *尸 è l'abbreviazione di 屋 “<u>casa/negoziato</u>”, ossia luogo dove arrivare e fermarsi (至) a riposare (*尸 “corpo sdraiato”). Da non confondersi con 尺.	欠 Una 人 persona che <u>sbadiglia</u>. L'<u>apertura della bocca</u> suggerisce simbolicamente una mancanza o un'assenza > mancanza di un pezzo > scheggiarsi.

5. Mani, piedi e gambe

手、*扌、*扌、又、寸、*ヨ Mano. Le varianti possono suggerire un'<u>azione</u> volontaria, un <u>contatto</u>, l'atto di <u>afferrare</u>, <u>dare</u>, <u>ricevere</u>, <u>tirare</u>, <u>tenere</u> e così via. La variante *ヨ si può trovare tale e quale (es. 掃 “spazzare”) oppure con il tratto centrale allungato (es. 書 “scrivere”). È possibile trovare una variante di 手 molto abbreviata (es. in 右 “destra”), mentre *扌 deriva dal kanji di 爪 “unghia/artiglio” (es. 乳 “latte”). Infine 寸, indicante un'unità di misura, rappresenta una mano che misura le pulsazioni dal polso e come radicale suggerisce più delle altre un <u>uso attento delle mani</u>.	
*卪 <u>Due mani</u>.	*儿 <u>Gambe.</u> A volte è usato per indicare una <u>persona</u> nella sua <u>interezza</u>, mentre in altri casi per indicare la <u>posizione inginocchiata</u>.
止 Fermarsi, cessare. Pittogramma dell'impronta del <u>piede sinistro</u>. Nei kanji insieme ad elementi di movimento, 止 può rafforzare l'idea venendo reinterpretato come una <u>traccia di orme</u> lasciate al passaggio.	足、*足 Piede, gamba. La parte inferiore deriva da 止 mentre 口 rappresenta la rotula.

走	*久
Correre. Formato graficamente da 止 e 土 “terra”, in realtà deriva da una semplificazione di *夭 “persona giovane e snella” e 止 (nel suo significato grafico di “impronte di piedi”).	Piede che punta verso il basso. Simbologgia spesso un <u>andamento discontinuo</u> fatto di fermate e riprese.
*走	*夊
<u>Ampi movimenti</u> che coprono una <u>lunga distanza</u> .	<u>Piedi ben saldi al terreno</u> .

6. Animali

犬、*犴、*豸	羊、*𦍋
Cane. Come radicale *犴 può indicare un qualsiasi tipo di <u>animale</u> , mentre il più raro *豸 suggerisce con precisione un <u>animale con gli artigli</u> .	Una pecora con due piccole corna in alto. Come radicale trasmette sempre dei connotati di <u>positività</u> , <u>bellezza</u> , <u>abbondanza</u> e <u>lode</u> , essendo la pecora considerata un animale prezioso.
牛	馬
Rappresentazione della testa di una mucca .	Cavallo. Da non confondersi con 鳥 (uccello).
虫	*卜
Pittogramma di un serpente dal grande cappuccio. Poiché serpenti e insetti anticamente erano considerati animali simili, il kanji ha assunto il significato finale di insetto .	<u>Crepe</u> su un guscio di una tartaruga interpretate a scopo <u>divinatorio</u> . Come radicale subisce a volte un piccolo raddrizzamento del tratto obliquo (es. in 占 “negozio”).
貝	肉、*月
Conchiglia. Come radicale è usato per indicare i <u>soldi</u> e tutto ciò che è associabile al <u>commercio</u> , agli oggetti <u>preziosi</u> e alle <u>ricchezze</u> in generale. Le conchiglie in passato erano infatti adoperate come moneta di scambio.	Una fetta di carne . Come radicale appare spesso semplificato in modo identico al kanji di 月 “luna” e viene usato per indicare una <u>parte del corpo</u> , un <u>organo interno</u> o il <u>corpo</u> per intero.
*隹	
Un piccolo <u>uccello</u> in volo visto di lato. Come radicale a volte suggerisce un <u>movimento in avanti</u> .	

7. Natura

*艸	生、*丰
Derivato dal pittogramma di *艸 “erba”, si può riferire a qualsiasi <u>pianta</u> o <u>vegetazione</u> in generale. In un numero contenuto di kanji *艸 rappresenta la <u>cresta</u> o il <u>ciuffo</u> di un uccello (es. *藿).	Germogli che <u>spuntano fuori</u> e crescono dal terreno > vita, nascita .
木	竹、*𪔐
Albero. È utilizzato per indicare anche il <u>legno</u> .	Canne di bambù . A volte sottintende <u>tavolette di bambù</u> .
水、*冫、*氷	氷、*冫、*𠂔
La corrente increspata di un fiume > acqua . Come radicale si può trovare anche nelle varianti *冫 e *氷 (gocce d’acqua), le quali si possono riferire all’acqua come a qualsiasi altro <u>liquido</u>	Unione di 水 “acqua” e *冫 “ghiaccio” > ghiaccio, ghiacciato . Come radicale si trova in genere con *冫 o *𠂔.
川、*巛	田
Un fiume che <u>scorre fra le sue sponde</u> . Come radicale a volte può suggerire <u>girare intorno</u> grazie al suo significato grafico e l’omofonia con 旋 “girare intorno, rotazione”.	Risaia. Come radicale può indicare un generico <u>campo</u> coltivato. Più raramente 田 è usato a solo scopo grafico, in genere come semplificazione di un altro kanji (es. *囟 “testa di un neonato”, semplificato con 田 nel kanji di 思 “pensare”).
*禾	米
La testa <u>rotonda</u> di una <u>spiga di grano</u> . Può essere usato per indicare <u>piante di riso</u> , <u>piantagioni</u> o l’intero <u>raccolto</u> . La forma della spiga con la sua testa può suggerire anche <u>flessuosità</u> , <u>pendere giù</u> .	Chicchi di riso prelevati dalla pianta. Come radicale a volte è usato a scopo di semplificare caratteri più complicati, in genere suggerendo comunque qualcosa di <u>minuto e/o nascosto</u> .
土	*厶
Un cumulo di terra sopra il suolo > terreno . Il kanji è usato per riferirsi anche al <u>territorio</u> e affini. Da non confondersi con 士.	Una <u>rupe</u> . Come radicale può suggerire vari significati affini. Da non confondersi con *廌 “grande edificio”.

山 Montagna.	* 阝 Quando si trova sul lato sinistro del kanji * 阝 indica una <u>collina</u> (es. 隱 “nascosto”), mentre sul lato destro indica un <u>villaggio</u> (es. 郵 “posta”).
穴 Scavare una buca (separare 八) e ricoprirla (* 宀 “tetto”). Inizialmente riferito a un’abitazione primitiva, il kanji ha poi assunto i significati generici di buco e foro.	金 Metalli luccicanti (suggerito dai due trattini in basso) contenuti (* 厶) nella 土 terra. Il significato principale del kanji è diventato quello di oro, ma nell’uso come radicale può suggerire un qualsiasi tipo di <u>metallo</u>. Nelle parole invece è spesso utilizzato per riferirsi al denaro.
石 Pietre e sassi frananti da una rupe.	* 业 Una <u>fossa</u> vuota.
日 Pittogramma del sole > giorno, Giappone. Come radicale è usato per indicare anche <u>luce</u>, <u>brillantezza</u> e <u>calore</u>; a volte invece ha il solo scopo grafico di semplificare altri elementi (es. per indicare un contenitore). Fare attenzione al kanji * 曰 “dire”, sempre semplificato con 日.	月 Luna. Prestare attenzione al kanji di 肉 “carne” e a quello di 舟 “nave” che nell’uso come radicale compaiono spesso semplificati con 月.
雨 Pittogramma di pioggia che cade dalle nuvole. Usato come radicale può riferirsi a un qualsiasi <u>fenomeno atmosferico</u>.	火、* 灬 Fuoco.

8. Cose

匕、* 匕 Un cucchiaino. La forma suggerisce qualcosa di <u>piegato</u> e spesso rende l’immagine di una <u>persona che si piega e crolla a terra sul fianco</u>. Spesso la versione * 匕 è usata graficamente per suggerire un <u>bastone</u>.	斗 Pittogramma di un mestolo. Il kanji è spesso adoperato per indicare un’<u>unità di misura</u>.
皿 Un piatto.	* 冫 Un <u>coperchio</u>.
食、* 食 Da * 食, composto da * 亼, un recipiente pieno di <u>cibo</u>, e coperchio (* 亼) > mangiare.	* 酉 Una <u>giara di vino</u>. Da non confondersi con 西 (ovest).
西 Il pittogramma di un <u>torchio vinario</u> la cui spremitura <u>colerà dall’alto</u>. Ovest è un prestito, forse suggerito dal movimento discendente del sole mentre tramonta verso ovest. 西 è associato da alcuni studiosi al pittogramma di un nido di uccelli, trasmettendo allo stesso modo l’idea di un punto “<u>in alto</u>”. Come radicale si semplifica con * 罍. La stessa semplificazione è usata per il carattere * 罍, un <u>contenitore capovolto usato per coprire qualcosa</u>. Da non confondere 西 con il radicale di * 酉 “giara di vino”, da cui differisce per il solo tratto interno aggiuntivo.	豆 Pittogramma di un <u>recipiente rialzato da tavola</u> su cui appoggiare il cibo. Fagiolo è un prestito assecondato dall’idea di cibo nel recipiente. Nei composti 豆 rende molteplici sfumature: qualcosa di <u>piccolo</u> (dalla forma del recipiente relativamente più piccolo rispetto a un vassoio normale) o di <u>alto</u> (dalla forma rialzata), o ancora una <u>base</u> per qualcosa (dalla funzione di supporto) e di conseguenza un <u>pedistallo</u>.
示、* 示 Pittogramma di un altare con sopra, in risalto, un sacrificio agli dei. I due tratti laterali rappresentano le gocce di vino versate sul sacrificio mentre colano giù. Come radicale mantiene il significato di <u>altare</u> e può richiamare l’idea di <u>divinità</u> o quella di <u>religione</u> stessa, comparando spesso nella forma * 示. Il kanji ha assunto invece i significati principali di denotare, indicare, mostrare, in parte legati al sacrificio in mostra sopra l’altare, in parte al responso divino che si manifesterà in seguito.	* 凵、* 凵、* 凵 <u>Scatole e contenitori</u>. * 凵 concentra l’attenzione sul contenitore mentre * 凵 sul contenuto. * 凵 pone l’attenzione sullo spazio racchiuso, o è usato in rari casi per la sua forma a simboleggiare un supporto o un’abitazione.

辛 Pittogramma di un <u>ago</u> da tatuatore. Il kanji suggerisce la sensazione dolorosa e penetrante causata dall'uso dell'ago <u>per torturare</u> o <u>per tatuare uno schiavo</u>, mentre il significato di piccante deriva dall'associazione con un sapore pungente. Come radicale compare spesso con la sola parte superiore (es. 章). Da non confondersi con 幸 (felicità).	玉 Kanji derivato dal pittogramma di una collana di gioielli > forma sferica. Il trattino centrale è stato aggiunto per distinguere il kanji da quello di 王 “re”; tuttavia nell'uso come radicale il trattino viene spesso omissso (es. 球).
糸 Un filo di seta grezza. Come radicale può indicare significati affini come <u>filare</u>, <u>rammendare</u>, <u>corde</u> e più raramente <u>stoffe e vestiti</u>, mentre in senso astratto può sottintendere un <u>legame</u>, un senso di <u>unità</u> o <u>controllo</u>.	* 纟 <u>Piccoli fili</u>.
巾 Un <u>tessuto</u> appeso a drappo > asciugamano. Come radicale può indicare la <u>stoffa</u> e significati affini.	衣、* 衤 Indumenti, vestiti, abiti. Da non confondersi con * 衤.
車 Macchina. Deriva dal pittogramma di un <u>carro</u>.	舟 Nave. Come radicale si può trovare semplificato con 月.
工 Pittogramma di una <u>grande ascia</u> usata per tagliare la legna > <u>strumento da lavoro</u> > lavoro manuale.	

9. Edifici

* 广 Un <u>grande edificio</u>. Da non confondersi con * 厂 “rupe”.	* 宀 Un <u>tetto</u>. Può indicare per associazione qualsiasi <u>edificio</u> coperto.
* 人 Un <u>tetto di un'abitazione</u> primitiva. Come radicale può suggerire una <u>copertura</u> generica, un <u>coperchio</u>, <u>riunirsi in uno stesso posto</u> o qualcosa che <u>combacia</u> con un'altra.	* 入 Una <u>copertura</u>, un posto al <u>coperto</u>.
門 Cancello, portone. Luogo d'accesso a qualcosa.	戸 Porta (in passato * 戶).

10. Armi

刀、* 刂 Il pittogramma di una spada > katana. Nelle parole e come radicale può suggerisce un qualsiasi <u>oggetto da taglio</u>. Nell'uso come radicale può indicare anche l'atto stesso di <u>tagliare</u> o <u>incidere</u>.	戈 Una mano che tiene una <u>lancia</u>.
弓 Pittogramma di un arco in tensione.	矢 Pittogramma di una freccia.
斤 Pittogramma di un'ascia con l'impugnatura curva. È stato usato per indicare il valore di un kin (circa 600 grammi).	* 殳 <u>Una mano (又) equipaggiata di ascia</u>. Come radicale suggerisce spesso l'atto di <u>colpire</u> qualcosa.

1.1 NUMERI

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	百	千	万
	仁			互		切		染	計	宿	年	勵
				*吾		窃		軌	針	縮		
				語		叱			汁			
				悟					叶			
									丈			
									杖			

一	いち ひと いちにち ついたち いちじ いちじかん いちど 一、一つ、一日 un giorno、一日 <u>il primo giorno del mese</u> 、一時 l'una、一時間 un'ora、一度 una volta、 いっ げつ いちがつ ひとり だいいち ひとけた 一か月 un mese、一月 gennaio、一人 <u>da solo, una persona</u> 、第一 primo、一桁 una cifra				
I	Il numero uno , dal pittogramma del dito indice usato per contare.				
二	に ふた ふつか ふたり は た ち にぶん 二、二つ、二日 <u>due giorni, il secondo del mese</u> 、二人 <u>due persone</u> 、二十歳 <u>venti anni</u> 、二分 dividere in due、 じゅうにぶん に あし ふ いっせきにちょう 十二分 abbondantemente、二の足を踏む esitare, pensarci due volte、一石二鳥 prendere due piccioni con una fava				
I	Due.				
	<table> <tr> <td>仁</td><td>じんぎ におう 仁義 morale、仁王 <i>Niō</i></td></tr> <tr> <td>VI</td><td>Una *イ persona con la schiena piegata dal fardello che porta con sé. 二 esprimeva la parte fonetica e il concetto di fardello collegandosi a 任 “affidare, responsabilità”. I significati attuali sono umanità e benevolenza, derivati foneticamente da 忍 “soportare, resistere”.</td></tr> </table>	仁	じんぎ におう 仁義 morale、仁王 <i>Niō</i>	VI	Una *イ persona con la schiena piegata dal fardello che porta con sé. 二 esprimeva la parte fonetica e il concetto di fardello collegandosi a 任 “affidare, responsabilità”. I significati attuali sono umanità e benevolenza , derivati foneticamente da 忍 “soportare, resistere”.
仁	じんぎ におう 仁義 morale、仁王 <i>Niō</i>				
VI	Una *イ persona con la schiena piegata dal fardello che porta con sé. 二 esprimeva la parte fonetica e il concetto di fardello collegandosi a 任 “affidare, responsabilità”. I significati attuali sono umanità e benevolenza , derivati foneticamente da 忍 “soportare, resistere”.				
三	さん みつ みっか さいさん さんぶさく 三、三つ、三日 tre giorni, il terzo del mese、再三 a più riprese, ripetutamente、三部作 trilogia				
I	Tre.				
四	し よん よっ よっか よ じ しかく し き 四、四、四つ、四日 quattro giorni, il quarto del mese、四時 le quattro、四角 quadrato、四季 quattro stagioni				
I	*三 simboleggia le quattro dita della mano, pollice escluso. 四 ha origine dalla combinazione dei kanji 口 bocca, 氣 spirito e 舌 lingua a indicare il respiro. Successivamente, 四 ha sostituito *三 per omofonia e la somiglianza grafica con quattro dita di una mano raccolte a pugno.				
五	ご いつ いつか ごかん 五、五つ、五日 cinque giorni, il quinto del mese、五感 i cinque sensi				
I	Cinque inizialmente era rappresentato dal pittogramma di cinque linee, una per ogni dito. Questo è stato poi sostituito da 五, il pittogramma di una <u>mano attorno alla quale si arrotola un gomito</u> , sempre a indicare le cinque dita di cui è composta.				
	<table> <tr> <td>互</td><td>たが たが さま ごかく そうごりかい 互い、お互い様 entrambi、互角 parità, stesso livello、相互理解 comprensione reciproca</td></tr> <tr> <td>/</td><td>Pittogramma di una particolare bobina usata per intrecciare i fili in modo preciso e simmetrico > reciproco, mutuo. La sua forma potrebbe essere stata influenzata in qualche modo da quella di 五, inteso nel suo significato grafico di gomito avvolto nella mano, di cui condivide la lettura.</td></tr> </table>	互	たが たが さま ごかく そうごりかい 互い、お互い様 entrambi、互角 parità, stesso livello、相互理解 comprensione reciproca	/	Pittogramma di una particolare bobina usata per intrecciare i fili in modo preciso e simmetrico > reciproco, mutuo . La sua forma potrebbe essere stata influenzata in qualche modo da quella di 五, inteso nel suo significato grafico di gomito avvolto nella mano, di cui condivide la lettura.
互	たが たが さま ごかく そうごりかい 互い、お互い様 entrambi、互角 parità, stesso livello、相互理解 comprensione reciproca				
/	Pittogramma di una particolare bobina usata per intrecciare i fili in modo preciso e simmetrico > reciproco, mutuo . La sua forma potrebbe essere stata influenzata in qualche modo da quella di 五, inteso nel suo significato grafico di gomito avvolto nella mano, di cui condivide la lettura.				

*吾	Inizialmente il kanji era formato da due gomitioli (五) identici suggerendo <u>uguaglianza ed equilibrio</u> . L'idea è stata poi associata al concetto di persone “ognuna pari all'altra”, generando i significati di io e se stessi . La semplificazione con 口 bocca nella parte inferiore può suggerire <u>rispondere in modo adeguato a una domanda</u> .												
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="276 253 419 365">語</td><td data-bbox="419 253 1495 365"> ^{かた}語る raccontare、^{かた}語らう parlare con qualcuno、^{ものがたり}物語 romanzo、^{にほんご}日本語 lingua giapponese、 ^{えいご}英語 lingua inglese、^ごイタリア語 lingua italiana、^{けいご}敬語 linguaggio onorifico、^{げんご}言語 linguaggio </td></tr> <tr> <td data-bbox="276 365 419 443">II</td><td data-bbox="419 365 1495 443">Aggiungendo 言 dire si enfatizza il concetto di comunicazione adeguata sottinteso da *吾 > raccontare, parola, lingua.</td></tr> <tr> <td data-bbox="276 443 419 533">悟</td><td data-bbox="419 443 1495 533"> ^{さと}悟る realizzare、^{さと}悟り illuminazione、^{かくご}覚悟 determinazione, risoluzione </td></tr> <tr> <td data-bbox="276 533 419 566">/</td><td data-bbox="419 533 1495 566">Un 心 cuore in perfetto equilibrio, ormai illuminato > illuminazione > percepire, realizzare.</td></tr> </table>	語	^{かた} 語る raccontare、 ^{かた} 語らう parlare con qualcuno、 ^{ものがたり} 物語 romanzo、 ^{にほんご} 日本語 lingua giapponese、 ^{えいご} 英語 lingua inglese、 ^ご イタリア語 lingua italiana、 ^{けいご} 敬語 linguaggio onorifico、 ^{げんご} 言語 linguaggio	II	Aggiungendo 言 dire si enfatizza il concetto di comunicazione adeguata sottinteso da *吾 > raccontare, parola, lingua .	悟	^{さと} 悟る realizzare、 ^{さと} 悟り illuminazione、 ^{かくご} 覚悟 determinazione, risoluzione	/	Un 心 cuore in perfetto equilibrio, ormai illuminato > illuminazione > percepire, realizzare .				
語	^{かた} 語る raccontare、 ^{かた} 語らう parlare con qualcuno、 ^{ものがたり} 物語 romanzo、 ^{にほんご} 日本語 lingua giapponese、 ^{えいご} 英語 lingua inglese、 ^ご イタリア語 lingua italiana、 ^{けいご} 敬語 linguaggio onorifico、 ^{げんご} 言語 linguaggio												
II	Aggiungendo 言 dire si enfatizza il concetto di comunicazione adeguata sottinteso da *吾 > raccontare, parola, lingua .												
悟	^{さと} 悟る realizzare、 ^{さと} 悟り illuminazione、 ^{かくご} 覚悟 determinazione, risoluzione												
/	Un 心 cuore in perfetto equilibrio, ormai illuminato > illuminazione > percepire, realizzare .												
六	^{ろく} 六、 ^{むっ} 六つ、 ^{むいか} 六日 sei giorni, il sesto del mese												
I	Il pittogramma di una casa. È stato scelto come sostituto del carattere “pugno serrato” che indicava il numero sei .												
七	^{しち} 七、 ^{なな} 七、 ^{なな} 七つ、 ^{なのか} 七日 sette giorni, il settimo del mese、 ^{しちじ} 七時 le sette												
I	Una linea verticale <u>tagliata</u> da un'altra. Sette è un prestito. La lettura richiamava ^{せつ} 切 tagliare.												
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="276 857 419 1037">切</td><td data-bbox="419 857 1495 1037"> ^き切る tagliare/disconnettere/completare fino in fondo (spesso come suffisso)、^き切れる essere affilato/smettere di funzionare/esaurirsi/rovinarsi/essere abile、^き切れ pezzo、^{きって}切手 francobollo、 ^{きっぷ}切符 biglietto、^{しんせつ}親切 premuroso、^{たいせつ}大切 importante、^{せつぱく}切迫 urgenza、^{いっさい}一切 tutto quanto </td></tr> <tr> <td data-bbox="276 1037 419 1104">II</td><td data-bbox="419 1037 1495 1104">Il significato grafico di 七 viene enfatizzato dall'aggiunta di 刀 spada > tagliare. In alcune parole 切 agisce da rafforzativo.</td></tr> <tr> <td data-bbox="276 1104 419 1193">窃</td><td data-bbox="419 1104 1495 1193"> ^{せつとう}窃盗 furto、^{せつとうざい}窃盗罪 furto (crimine)、^{せつとうだん}窃盗団 banda di ladri、^{ひょうせつ}剽窃 plagio </td></tr> <tr> <td data-bbox="276 1193 419 1350">/</td><td data-bbox="419 1193 1495 1350">> in origine 窃 conteneva anche il kanji di 米 riso, mentre 切 (tagliare) è usato per richiamare foneticamente ^{しつ}執 “agguantare” e ^{せつ}摂 “prendere in sé” > rubare il riso conservato da qualcuno in un posto segreto (穴 foro) > agire in modo furtivo.</td></tr> <tr> <td data-bbox="276 1350 419 1429">叱</td><td data-bbox="419 1350 1495 1429">^{しか}叱る</td></tr> <tr> <td data-bbox="276 1429 419 1462">//</td><td data-bbox="419 1429 1495 1462">Una 口 bocca tagliente > rimproverare.</td></tr> </table>	切	^き 切る tagliare/disconnettere/completare fino in fondo (spesso come suffisso)、 ^き 切れる essere affilato/smettere di funzionare/esaurirsi/rovinarsi/essere abile、 ^き 切れ pezzo、 ^{きって} 切手 francobollo、 ^{きっぷ} 切符 biglietto、 ^{しんせつ} 親切 premuroso、 ^{たいせつ} 大切 importante、 ^{せつぱく} 切迫 urgenza、 ^{いっさい} 一切 tutto quanto	II	Il significato grafico di 七 viene enfatizzato dall'aggiunta di 刀 spada > tagliare . In alcune parole 切 agisce da rafforzativo.	窃	^{せつとう} 窃盗 furto、 ^{せつとうざい} 窃盗罪 furto (crimine)、 ^{せつとうだん} 窃盗団 banda di ladri、 ^{ひょうせつ} 剽窃 plagio	/	> in origine 窃 conteneva anche il kanji di 米 riso, mentre 切 (tagliare) è usato per richiamare foneticamente ^{しつ} 執 “agguantare” e ^{せつ} 摂 “prendere in sé” > rubare il riso conservato da qualcuno in un posto segreto (穴 foro) > agire in modo furtivo .	叱	^{しか} 叱る	//	Una 口 bocca tagliente > rimproverare .
切	^き 切る tagliare/disconnettere/completare fino in fondo (spesso come suffisso)、 ^き 切れる essere affilato/smettere di funzionare/esaurirsi/rovinarsi/essere abile、 ^き 切れ pezzo、 ^{きって} 切手 francobollo、 ^{きっぷ} 切符 biglietto、 ^{しんせつ} 親切 premuroso、 ^{たいせつ} 大切 importante、 ^{せつぱく} 切迫 urgenza、 ^{いっさい} 一切 tutto quanto												
II	Il significato grafico di 七 viene enfatizzato dall'aggiunta di 刀 spada > tagliare . In alcune parole 切 agisce da rafforzativo.												
窃	^{せつとう} 窃盗 furto、 ^{せつとうざい} 窃盗罪 furto (crimine)、 ^{せつとうだん} 窃盗団 banda di ladri、 ^{ひょうせつ} 剽窃 plagio												
/	> in origine 窃 conteneva anche il kanji di 米 riso, mentre 切 (tagliare) è usato per richiamare foneticamente ^{しつ} 執 “agguantare” e ^{せつ} 摂 “prendere in sé” > rubare il riso conservato da qualcuno in un posto segreto (穴 foro) > agire in modo furtivo .												
叱	^{しか} 叱る												
//	Una 口 bocca tagliente > rimproverare .												
八	^{はち} 八、 ^{やっ} 八つ、 ^{ようか} 八日 otto giorni, l'ottavo del mese、 ^や お八つ merenda、 ^{はっぽう} 八方 tutte le direzioni、 ^{やおや} 八百屋 <u>fruttivendolo</u>												
I	Due linee che separandosi si allontanano l'una dall'altra. Otto è un prestito. In alcune parole indica un gran numero. Come radicale è molto usato per indicare <u>separazione</u> o <u>allontanamento</u> , anche in forma capovolta *ㄣ.												
九	^{きゅう} 九、 ^く 九、 ^{このの} 九つ、 ^{このか} 九日 nove giorni, il nono del mese、 ^{くじ} 九時 le nove												
I	Pittogramma di un <u>gomito piegato</u> . Nove è un prestito.												
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="276 1776 419 1854">染</td><td data-bbox="419 1776 1495 1854"> ^そ染める (tr.)、^そ染まる (intr.)、^し染みる impregnarsi、^し染み macchia, chiazza、^{でんせん}伝染 contagio </td></tr> <tr> <td data-bbox="276 1854 419 1933">VI</td><td data-bbox="419 1854 1495 1933">Qui 九 indica una persona piegata nell'atto di immergere delle piante (木) in un liquido (*ㄣ) > tingere > impregnare, macchia.</td></tr> <tr> <td data-bbox="276 1933 419 2022">軌</td><td data-bbox="419 1933 1495 2022"> ^{きどう}軌道 orbita、^{きどう}軌道に乗る essere in orbita/andare secondo i piani、^{じょうき}常軌を逸らす sragionare </td></tr> <tr> <td data-bbox="276 2022 419 2078">/</td><td data-bbox="419 2022 1495 2078">Solchi lasciati dal passaggio di un carro (車) che colpisce il terreno > percorso > modello. 九 simboleggia la forma dei solchi.</td></tr> </table>	染	^そ 染める (tr.)、 ^そ 染まる (intr.)、 ^し 染みる impregnarsi、 ^し 染み macchia, chiazza、 ^{でんせん} 伝染 contagio	VI	Qui 九 indica una persona piegata nell'atto di immergere delle piante (木) in un liquido (*ㄣ) > tingere > impregnare, macchia .	軌	^{きどう} 軌道 orbita、 ^{きどう} 軌道に乗る essere in orbita/andare secondo i piani、 ^{じょうき} 常軌を逸らす sragionare	/	Solchi lasciati dal passaggio di un carro (車) che colpisce il terreno > percorso > modello . 九 simboleggia la forma dei solchi.				
染	^そ 染める (tr.)、 ^そ 染まる (intr.)、 ^し 染みる impregnarsi、 ^し 染み macchia, chiazza、 ^{でんせん} 伝染 contagio												
VI	Qui 九 indica una persona piegata nell'atto di immergere delle piante (木) in un liquido (*ㄣ) > tingere > impregnare, macchia .												
軌	^{きどう} 軌道 orbita、 ^{きどう} 軌道に乗る essere in orbita/andare secondo i piani、 ^{じょうき} 常軌を逸らす sragionare												
/	Solchi lasciati dal passaggio di un carro (車) che colpisce il terreno > percorso > modello . 九 simboleggia la forma dei solchi.												

十	じゅう とお とおか 十、十、十日 dieci giorni, il decimo del mese、 は つ か 二十日 <u>venti giorni, il ventesimo giorno del mese</u> 、 じゅうじ 十字 croce	
I	Pittogramma di un <u>ago</u> da cucito. È stato scelto come sostituto del più complesso 拾 ^{じゅう / しゅう} che indica *才 mani 合 ^{ごう} unite > le dieci dita delle mani. Come radicale comunica spesso un'idea di <u>completezza</u> , <u>essere raccolti</u> insieme.	
	計	はか 計る progettare、 とけい 時計 orologio、 め ぎ 目覚まし時計 sveglia、 どけい 計画 piano, progetto、 けいかく 合計 totale、 ごうけい せつけい 設計 progetto、 とうけい 統計 statistica、 けいさん 計算 calcolo、 よけい 余計 superfluo、 おんどけい 温度計 termometro
	II	Contare con le dita delle mani (十) a voce (言) alta > prendere le misure > progettare .
	針	はり ししん 針、指針 lancetta
	VI	Un ago di metallo (金). La lettura si collega al kanji di 辛 ^{しん} “doloroso/piccante”, anch'esso derivato dal pittogramma di un ago.
	汁	しる み そ しる 汁、味噌汁 zuppa di <i>miso</i> 、 かじゅう 果汁 succo di frutta
	/	Liquido (*彡) raccolto in una scodella > zuppa, succo .
	叶	叶 かなう avverarsi, diventare realtà (es. desiderio, sogno)、 かなえる venire esaudito
	//	Voci (口) che si uniscono in una supplica che viene esaudita .
	丈	じょうぶ 丈夫 resistente, robusto、 だいじょうぶ 大丈夫 andare bene, tutto bene、 せたけ 背丈 statura
	/	Il kanji combina mano (又) con 十, utilizzato in questo caso per la sua forma grafica simile a quella di un <u>bastone</u> > adoperare un bastone per eseguire una misurazione approssimativa > unità di misura . Attualmente indica in senso generale un' altezza misurabile.
	杖	つえ 杖
	/	L'aggiunta di legno (木) enfatizza il significato originario di 丈 > bastone da passeggio .
百	ひゃく ひゃっかじてん 百、百科事典 enciclopedia、 ひゃっかてん 百貨店 grande magazzino	
I	白 bianco è usato per il suo significato grafico di “unghia del pollice”. Il pollice anticamente simboleggiava il concetto di centinaia che, combinato con il kanji di 一 “uno”, rende il significato finale di cento .	
	宿	やど やど 宿、宿る alloggiare/dimorare、 やど 宿す tenere (es. un ospite/un virus/un bambino in grembo)、 あまやど 雨宿り riparo dalla pioggia、 しゆくだい 宿題 compiti per casa、 せいしゆく 星宿 costellazione
	III	Numerose (*百) *イ persone <u>strette insieme</u> all'interno di un edificio (*艹) > locanda, albergo, rimanere a dormire (es. in un hotel). Un'altra teoria considera 百 come una semplificazione del kanji di 席 “posto a sedere”, il quale si collega foneticamente a quello di 夕 sera > *イ persone che trovano posto in una locanda quando si fa sera.
	縮	ちぢ ちぢ ちぢ 縮む (intr.)、縮める (tr.)、縮れる incresparsi, arricciarsi、 あつしゆく 圧縮 compressione, abbreviazione、 しゆくしょう 縮小 riduzione
	VI	> una corda (糸) che stringe insieme (宿) un gran numero di cose > ridurre, contrarre, restringere, rimpicciolire > increspato .

千	せん 千、せんさばんべつ 千差万別 essere estremamente vario、ちぎ 千切る fare a pezzi (anche figurato)/staccare-strappare					
I	Il corpo umano anticamente simboleggiava il concetto di migliaia, e così la combinazione di *イ “persona” e di 一 “uno” restituisce il significato di mille .					
	<table><tr><td>年</td><td>とし 年 anno、きょねん 去年 l'anno scorso、ねんまつ 年末 fine dell'anno、としうえ 年上 anziano、しょうねん 少年 giovane、せいねんがっぴ 生年月日 data di nascita、ねんだい ~年代 datazione、せいねん 青年 gioventù、ねんれい 年齢 età、ねんきん 年金 pensione</td></tr><tr><td>I</td><td>Semplificato da *季, la totalità (千) del grano (*禾) prodotto nel raccolto annuale > anni > età.</td></tr></table>		年	とし 年 anno、きょねん 去年 l'anno scorso、ねんまつ 年末 fine dell'anno、としうえ 年上 anziano、しょうねん 少年 giovane、せいねんがっぴ 生年月日 data di nascita、ねんだい ~年代 datazione、せいねん 青年 gioventù、ねんれい 年齢 età、ねんきん 年金 pensione	I	Semplificato da *季, la totalità (千) del grano (*禾) prodotto nel raccolto annuale > anni > età .
年	とし 年 anno、きょねん 去年 l'anno scorso、ねんまつ 年末 fine dell'anno、としうえ 年上 anziano、しょうねん 少年 giovane、せいねんがっぴ 生年月日 data di nascita、ねんだい ~年代 datazione、せいねん 青年 gioventù、ねんれい 年齢 età、ねんきん 年金 pensione					
I	Semplificato da *季, la totalità (千) del grano (*禾) prodotto nel raccolto annuale > anni > età .					
万	いちまん 一万 diecimila、まんねんひつ 万年筆 penna stilografica、ばんのう 万能 onnipotente、ばんじ 万事 tutto					
II	Quattro zeri. L'origine si può ritrovare in *萬, pittogramma di uno scorpione la cui coda divisa in segmenti dava l'idea di una lunga serie, conducendo al concetto di <u>innumerevole</u> . 万 è una stilizzazione della 卍 svastica buddista che, per il suo senso di onnicomprensività e possedendo le stesse pronunce di *萬 (まん, ばん), gli si è sostituita come semplificazione. In alcune parole 万 indica gran moltitudine , tutto .					
	<table><tr><td>励</td><td>はげ 励む sforzarsi, impegnarsi、はげ 励ます incoraggiare、しょうれい 奨励 incoraggiamento-esortazione、げきれい 激励 incoraggiamento</td></tr><tr><td>/</td><td>Semplificato da *勵. L'elemento a sinistra *厲 indica una pietra (石, abbreviata con 厂 rupe) usata per affilare, significato suggerito dalla punta della coda dello *萬 scorpione. La semplificazione con 万 accentua il concetto di innumerevole da cui deriva l'idea di “passare con una pietra con 力 forza innumerevoli volte per affilare” > lavorare duramente > incoraggiare, per associazione. La lettura potrebbe ricollegarsi a *搗 “arrotare/tritare, macinare” e a *砥 “cote, pietra per affilare”.</td></tr></table>		励	はげ 励む sforzarsi, impegnarsi、はげ 励ます incoraggiare、しょうれい 奨励 incoraggiamento-esortazione、げきれい 激励 incoraggiamento	/	Semplificato da *勵. L'elemento a sinistra *厲 indica una pietra (石, abbreviata con 厂 rupe) usata per affilare, significato suggerito dalla punta della coda dello *萬 scorpione. La semplificazione con 万 accentua il concetto di innumerevole da cui deriva l'idea di “passare con una pietra con 力 forza innumerevoli volte per affilare” > lavorare duramente > incoraggiare , per associazione. La lettura potrebbe ricollegarsi a *搗 “arrotare/tritare, macinare” e a *砥 “cote, pietra per affilare”.
励	はげ 励む sforzarsi, impegnarsi、はげ 励ます incoraggiare、しょうれい 奨励 incoraggiamento-esortazione、げきれい 激励 incoraggiamento					
/	Semplificato da *勵. L'elemento a sinistra *厲 indica una pietra (石, abbreviata con 厂 rupe) usata per affilare, significato suggerito dalla punta della coda dello *萬 scorpione. La semplificazione con 万 accentua il concetto di innumerevole da cui deriva l'idea di “passare con una pietra con 力 forza innumerevoli volte per affilare” > lavorare duramente > incoraggiare , per associazione. La lettura potrebbe ricollegarsi a *搗 “arrotare/tritare, macinare” e a *砥 “cote, pietra per affilare”.					

SISTEMI DI SCRITTURA

In giapponese coesistono quattro sistemi di scrittura.

1) Kanji

Argomento principale del libro. È buona norma scriverli in un ordine di tratti preciso che, salvo eccezioni specifiche, tende a seguire la regola **dall'alto verso il basso e da sinistra verso destra**.

Facendo un esempio con il kanji di ^{ひゃく}百 “cento” (sei tratti):



Si parte in cima a tracciare l'orizzontale da sinistra verso destra; a seguire è presente un piccolo tratto obliquo che scende dall'alto verso il basso; scendendo ancora prima di tracciare l'orizzontale occorre dare la precedenza al tratto verticale a sinistra. Segnando ora l'orizzontale si nota che il tratto non termina, ma prosegue immediatamente con quello verticale successivo, che sarà quindi tracciato senza staccare la penna dal foglio. A questo punto in ordine segue il tratto orizzontale al centro e l'ultimo tratto in basso, entrambi scritti da sinistra verso destra.

Un esempio più complesso con il kanji di ^{はし}橋 “ponte” (sedici tratti):



2) Rōmaji (caratteri romani)

È il sistema di scrittura che attraverso l'alfabeto latino romanizza la lingua giapponese. In questo libro è usato il sistema di traslitterazione *Hepburn*, di cui a seguito un sunto:

- へ, は, を (*he, ha, wo*) se usate grammaticalmente come particelle sono trascritte rispettivamente con *e, wa, o*.
- Le vocali lunghe **o** e **u** si segnano con *ō* e *ū*, eccetto le desinenze. In genere l'allungamento *ō* deriva da **ou** e solo in pochi casi da **oo** (per accertarsi controllare il *furigana* sopra le parole). Gli allungamenti di **e** e di **i** si traslitterano così come sono scritti in giapponese, ossia con *ei* e *ii*. Nel *katakana* l'allungamento è reso dal simbolo ー, il quale si traslittera come di consueto con il segno ˉ sopra la vocale.
- Se la **n** slegata (ん/ン) si presenta davanti a una sillaba che inizia per **i** o **y**, si traslittera con un apostrofo in mezzo al fine di separare meglio le due lettere (es. 安易, ^{あんい}*an'ì*).
- Le consonanti doppie (indicate con uno っ/ツ piccolo) sono ripetute (es. *zutto*), a eccezione di **ch** (es. *matcha*).

3) Hiragana e Katakana

La prima tabella dei “suoni puri” e quella dei “suoni impuri e semipuri” (in basso a destra) vanno lette dall’alto verso il basso e da destra verso sinistra; quella dei “suoni contratti” (in basso a sinistra) va letta da sinistra verso destra. L’ordine all’interno delle caselle è *hiragana*, *romaji* (sistema *Hepburn*) e *katakana*. **SH** si pronuncia come in scisma; **J** come in giorno; **CH** come in cena, **TS** come in azione; **Z** come in zaino; **G** come in gara e ghisa; **H** è aspirata; **Y** come in yogurt e **W** come in uomo. **U** è quasi muta nelle sillabe **tsu** e **su**.

	わ WA ワ	ら RA ラ	や YA ヤ	ま MA マ	は HA ハ	な NA ナ	た TA タ	さ SA サ	か KA カ	あ A ア
		り RI リ		み MI ミ	ひ HI ヒ	に NI ニ	ち CHI チ	し SHI シ	き KI キ	い I イ
ん N ン		る RU ル	ゆ YU ユ	む MU ム	ふ FU フ	ぬ NU ヌ	つ TSU ツ	す SU ス	く KU ク	う U ウ
		れ RE レ		め ME メ	へ HE ヘ	ね NE ネ	て TE テ	せ SE セ	け KE ケ	え E エ
	を WO ヲ	ろ RO ロ	よ YO ヨ	も MO モ	ほ HO ホ	の NO ノ	と TO ト	そ SO ソ	こ KO コ	お O オ

きゃ KYA キャ	きゅ KYU キュ	きょ KYO キョ	ぎゃ GYA ギャ	ぎゅ GYU ギュ	ぎょ GYO ギョ
しゃ SHA シャ	しゅ SHU シュ	しょ SHO ショ	じゃ JA ジャ	じゅ JU ジュ	じょ JO ジョ
ちゃ CHA チャ	ちゅ CHU チュ	ちょ CHO チョ	ぢゃ DJA ヂャ	ぢゅ DJU ヂュ	ぢょ DJO ヂョ
にゃ NYA ニャ	にゅ NYU ニュ	にょ NYO ニョ	ひゃ HYA ヒャ	ひゅ HYU ヒュ	ひょ HYO ヒョ
びゃ BYA ビャ	びゅ BYU ビュ	びょ BYO ビョ	ぴゃ PYA ピャ	ぴゅ PYU ピュ	ぴょ PYO ピョ

ぱ PA パ	ば BA バ	だ DA ダ	ざ ZA ザ	が GA ガ
ぴ PI ピ	び BI ビ	ぢ DJI ヂ	じ JI ジ	ぎ GI ギ
ぷ PU プ	ぶ BU ブ	づ DZU ヅ	ず ZU ズ	ぐ GU グ
ぺ PE ペ	べ BE ベ	で DE デ	ぜ ZE ゼ	げ GE ゲ
ぽ PO ポ	ぼ BO ボ	ど DO ド	ぞ ZO ゾ	ご GO ゴ

りゃ RYA リャ	りゅ RYU リュ	りょ RYO リョ
-----------------	-----------------	-----------------

Si differenzia un suono contratto come KYA (*chià*) da due sillabe normali lette distintamente (es. KI-YA). Si noti anche casi particolari come SHA (*scia*) e CHA (*cia*). I suoni ぢ e づ sono usati raramente e solo in alcune parole, rispetto invece ai più comuni じ e ず di uguale pronuncia.